



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
3 November 2015
Russian
Original: French

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Двадцать восьмая сессия

Женева, 25–29 января 2016 года

Пункт 5 б) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок
в Правила, прилагаемые к ВОПОГ:**

Прочие предложения

Раздел 8.2.2 – Особые предписания, касающиеся подготовки экспертов

Передано правительством Германии¹

Резюме

Существо предложения: Экзамены и заключительные тесты в рамках подготовки экспертов в области ВОПОГ в настоящее время должны проводиться «в письменной форме».

На девятнадцатой сессии Комитета по вопросам безопасности было предложено поднять на Совместном совещании вопрос о возможности проведения так называемых электронных тестов, так как данный вопрос представляет интерес также и для подготовки консультантов по вопросам безопасности и водителей.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2016/17.



На своей сессии в сентябре 2015 года Совместное совещание по просьбе Германии предусмотрело для подготовки консультантов по вопросам безопасности возможность проведения экзаменов также с помощью методов электронной обработки данных.

Возможность проведения электронных экзаменов должна быть предусмотрена также для экспертов в области ВОПОГ.

Во время экзамена на получение свидетельства о владении специальными знаниями в области ВОПОГ в настоящее время разрешается пользоваться в качестве пособия текстами правил, касающихся опасных грузов, и текстами ЕПСВВП или основанных на них полицейских правил, а также технической литературой. Кроме того, чтобы ответить на многие вопросы, содержащиеся в каталогах вопросов, требуются расчеты, которые обычно производятся с помощью карманного калькулятора. Необходимо поэтому разрешить пользоваться во время экзамена также и карманными калькуляторами.

Предлагаемое решение:

Внести изменения в подраздел 8.2.2.7, с тем чтобы распространить новые правила, касающиеся экзаменования консультантов по вопросам безопасности, также на экзамены и заключительные тесты в рамках подготовки экспертов в области ВОПОГ.

Добавить «простые карманные калькуляторы» в перечень разрешенных пособий в пунктах 8.2.2.7.1.5, 8.2.2.7.2.5 и 8.2.2.7.3.2.

Справочные документы:

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/40, пункт 18;
 ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/49, пункт 22;
 ECE/TRANS/WP.15/AC.1/140;
 ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2015/1;
 ECE/TRANS/WP.15/AC.2/54

Введение

1. В подразделе 8.2.2.7 «Экзамены и заключительные тесты» предусмотрено, что экзамены и тесты проводятся в письменной форме. Это касается также экзаменов для консультантов по вопросам безопасности, проводимых в соответствии с пунктом 1.8.3.12.1.
2. На девятнадцатой сессии Комитета по вопросам безопасности в соответствии с пожеланием, высказанным представителем Нидерландов, было предложено предусмотреть возможность проведения электронных тестов в качестве альтернативы письменным экзаменам и поднять этот вопрос на Совместном совещании МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, так как формы проведения тестов и экзаменов представляют интерес также и для подготовки водителей транспортных средств и консультантов по вопросам безопасности (документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/40, пункт 18).
3. Делегация Германии взяла на себя выполнение этой задачи.

4. Соответствующий проект был подробно представлен неофициальной рабочей группе по подготовке экспертов на ее двенадцатом совещании в марте 2014 года (документ ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2014/49, пункт 22).

5. На своей сессии в сентябре 2015 года Совместное совещание по просьбе делегации Германии предусмотрело для подготовки консультантов по вопросам безопасности возможность проведения экзаменов также с помощью методов электронной обработки данных и приняло соответствующие поправки к подразделу 1.8.3.12 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/140 – доклад Совместного совещания/документ INF. секретариата).

6. Эти поправки следует по аналогии распространить на экзамены и заключительные тесты на получение свидетельства о владении специальными знаниями в области ВОПОГ.

7. В каталогах вопросов для экзамена на получение свидетельства о владении специальными знаниями в области ВОПОГ содержатся вопросы, для ответа на которые может оказаться необходимым воспользоваться карманными калькуляторами. По этой причине неофициальная рабочая группа по подготовке предложила разрешить кандидатам пользоваться во время экзамена карманными калькуляторами. Однако условием должно быть предоставление карманных калькуляторов компетентным органом или назначенной им экзаменующей организацией. Пользование программируемыми карманными калькуляторами должно быть исключено.

8. Германия желает повторить предложение неофициальной рабочей группы и предлагает в этой связи внести поправки в пункты 8.2.2.7.1.5, 8.2.2.7.2.5 и 8.2.2.7.3.2.

Предложение о поправках и обоснование

(Текст, который предлагается исключить, зачеркнут, а новый текст подчеркнут.)

9. В пункте 8.2.2.6.3 изменить подпункт е) следующим образом:

«е) подробный план проведения заключительных тестов, включая, если необходимо, инфраструктуру и организацию тестов с использованием электронных средств согласно пункту 8.2.2.7.1.7, если планируется их проводить.».

Обоснование: повторение поправки к пункту 1.8.3.10.

10. В пункте 8.2.2.7.0, третье предложение, изменить второй подпункт следующим образом:

«– описание формы проведения экзаменов, предлагаемых экзаменующей организацией; включая, если необходимо, инфраструктуру и организацию тестов с использованием электронных средств согласно пункту 8.2.2.7.1.7, если планируется их проводить.».

Обоснование: повторение поправки к пункту 1.8.3.10.

11. В пункте 8.2.2.7.1.5 исключить третье предложение.

Обоснование: правило, определяющее нормативные тексты, разрешенные в качестве пособия, сохраняется, но переносится в новый пункт 8.2.2.7.1.6.

12. После пункта 8.2.2.7.1.5 включить следующие новые пункты:

«8.2.2.7.1.6 Компетентный орган или назначенная им экзаменующая организация осуществляет наблюдение за проведением каждого экзамена. Любые манипуляции и обман должны быть исключены, насколько это возможно. Необходимо обеспечить удостоверение личности кандидата.

Во время письменного экзамена не разрешается пользоваться документацией, помимо текстов правил, касающихся опасных грузов, и ЕПСВВП или основанных на них полицейских правил. В качестве пособия разрешается пользоваться непрограммируемыми карманными калькуляторами, которые должны предоставляться компетентным органом или назначенной им экзаменующей организацией.

Все экзаменационные документы должны быть зарегистрированы и храниться в распечатанном виде или в виде электронного файла.».

«8.2.2.7.1.7 Письменные экзамены могут проводиться, полностью или частично, как экзамены с использованием электронных средств, во время которых ответы регистрируются и оцениваются с помощью методов электронной обработки информации (ЭОИ), при условии выполнения следующих требований:

- a) аппаратное и программное оборудование проверяется и принимается компетентным органом или назначенной им экзаменующей организацией;
- b) могут использоваться только электронные средства (устройства), предоставленные компетентным органом или назначенной им экзаменующей организацией;
- c) обеспечивается надлежащее техническое функционирование. Надлежит предусмотреть и уточнить процедуру продолжения экзамена в случае отказа устройств и приложений. Устройства не должны обладать функцией помочи (например, функцией электронного поиска); предоставляемые устройства электронной обработки информации не должны позволять кандидатам связываться с любым другим устройством во время экзамена;
- d) кандидат не вправе вводить какие-либо дополнительные данные в предоставленные ему электронные средства; кандидат может лишь отвечать на заданные вопросы;
- e) должны регистрироваться окончательные вводы данных каждого кандидата. Определение результатов должно быть прозрачным.».

Обоснование: повторение нового пункта 1.8.3.12.5 в предписаниях, касающихся экзаменования экспертов в области ВОПОГ.

В пункте 8.2.2.7.1.6 предусмотрена возможность пользоваться в качестве пособия простыми карманными калькуляторами.

Предложение неофициальной рабочей группы в отношении каталога вопросов является убедительным. Однако должно быть предусмотрено условие, что карманные калькуляторы предоставляются компетентным органом или назначенной им экзаменующей организацией, с тем чтобы во время экзамена кандидаты находились в равных условиях и чтобы не возникало возможностей для злоупотреблений в результате передачи ответов на экзамене. Пользование программируемыми карманными калькуляторами должно быть исключено; знание способов расчета и формул расчета является важным элементом подготовки экспертов.

Новые подпункты b) и d) пункта 8.2.2.7.1.7 взяты из пункта 1.8.3.12.3, касающегося экзаменования консультантов по вопросам безопасности.

13. Изменить пункт 8.2.2.7.2.5 следующим образом:

«8.2.2.7.2.5 Экзамен проводится в письменной форме.

Каждый кандидат должен ответить на 30 вопросов с альтернативными ответами и на один вопрос по существу. Экзамен длится в целом 150 м., из которых 60 м. отводятся на вопросы с альтернативными ответами и 90 м. – на вопрос по существу.

Экзаменационная оценка выставляется по 60-балльной системе: 30 баллов за ответы на вопросы с альтернативными вариантами (по одному баллу на каждый вопрос) и 30 баллов – за ответ на вопрос по существу (баллы в зависимости от элементов ответа на вопросы по существу распределяются по усмотрению компетентного органа). Экзамен считается сданным, если кандидат получил не менее 44 баллов. Однако по каждой теме части необходимо получить по крайней мере 20 баллов. Если кандидат получил 44 балла, но не набрал 20 баллов по какой-либо теме части, по этой теме части может быть проведена нереэкзаменовка один раз проведен повторный опрос.

~~Во время экзамена разрешается пользоваться текстами правил и технической литературой.~~

Предписания пунктов 8.2.2.7.1.6 и 8.2.2.7.1.7 применяются по аналогии.».

Обоснование:

а) Экзамен не разделен на разные темы, каждая из которых имеет отличающееся содержание (например, правовые аспекты, химия, судостроение и т.д.), а состоит из двух частей, различающихся в организационном плане: одна часть включает вопросы с альтернативными ответами и одна часть – один вопрос по существу. Это необходимо учесть в тексте правил.

б) Указание разрешенных вспомогательных средств уже содержится в пункте 8.2.2.7.1.6, на который затем делается ссылка. Пользование технической литературой, такой как руководства или учебные пособия, не разрешается ни на одном экзамене, и поэтому ее также следует исключить в ВОПОГ.

с) Ссылка на пункты 8.2.2.7.1.6 и 8.2.2.7.1.7 позволяет избежать повторений и способствует сокращению текста предписаний.

14. В пункте 8.2.2.7.3.2 исключить четвертое предложение.

Обоснование: правило, определяющее нормативные тексты, разрешенные в качестве пособия, сохраняется, но переносится в новый пункт 8.2.2.7.1.6.

15. Изменить пункт 8.2.2.7.3.3 следующим образом:

«8.2.2.7.3.3 В отношении проведения тестов применяются предписания пунктов 8.2.2.7.1.2, 8.2.2.7.1.3, 8.2.2.1.7.6 и 8.2.2.1.7.7 (вне рамок положений директивы по использованию каталога вопросов для экзаменующих органов и организаций)».

Обоснование:

Данный перечень пунктов дополнен предписаниями, действующими в отношении электронных экзаменов.

16. Данные поправки способствуют современному развитию форм проведения экзаменов. На необходимость предусмотреть возможность использования методов электронной обработки информации указали несколько договаривающихся сторон. Благодаря предлагаемым поправкам эта возможность получает надежную правовую основу.

Безопасность

17. Безопасность перевозки не снижается. Сохраняется высокий уровень требований к экзаменам на получение свидетельства о владении специальными знаниями в области ВОПОГ.

Осуществление

18. Возможность проведения экзаменов с использованием методов электронной обработки информации является мерой, введение которой остается на усмотрении договаривающихся сторон. На уровне экзаменующих органов или организаций требуется средний размер инвестиций в обеспечение экзаменов и заключительных тестов средствами обработки информации и осуществление дополнительных мер организационного характера. Предприятия не понесут дополнительных издержек.

19. Компетентные органы или назначенные ими экзаменующие организации, а также обучающие организации должны приобрести карманные калькуляторы самого простого типа. Согласно оценкам, финансовые расходы будут низкими. На экзаменующие органы или организации лягут незначительные дополнительные расходы по контролю за тем, чтобы использовались только выданные ими карманные калькуляторы.
